

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 371

Volume 33

31 December 1990

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Commission Regulation (EEC) No 3896/90 of 19 December 1990 establishing the prices and amounts fixed in ecus by the Council in the fishery products sector and reduced as a result of the monetary realignment of 5 January 1990 1
- ★ Commission Regulation (EEC) No 3897/90 of 19 December 1990 fixing, for the 1991 fishing year, the withdrawal and selling prices for fishery products listed in Annex I (A), (D) and (E) of Council Regulation (EEC) No 3796/81 ... 4
- ★ Commission Regulation (EEC) No 3898/90 of 19 December 1990 fixing the reference prices for fishery products for the 1991 fishing year 12
- ★ Commission Regulation (EEC) No 3899/90 of 19 December 1990 fixing the standard values to be used in calculating the financial compensation and the advance pertaining thereto in respect of fishery products withdrawn from the market during the 1991 fishing year 20
- ★ Commission Regulation (EEC) No 3900/90 of 19 December 1990 fixing the amount of the carry-over premium for certain fishery products for the 1991 fishing year 22
- ★ Commission Regulation (EEC) No 3901/90 of 19 December 1990 fixing the amount of the flat-rate premium for certain fishery products during the 1991 fishing year 25
- ★ Commission Regulation (EEC) No 3902/90 of 19 December 1990 fixing the storage premium for certain fishery products for the 1991 fishing year 26
- ★ Commission Regulation (EEC) No 3903/90 of 19 December 1990 opening tariff quotas for the 1991 fishing year for fishery products coming from joint ventures set up between natural or legal persons from Spain and from other countries 28

Contents (continued)

- * Commission Regulation (EEC) No 3904/90 of 19 December 1990 suspending for the 1991 fishing year the duties applicable to fresh fishery products originating in Morocco and coming from joint fisheries ventures set up between natural or legal persons from Portugal and Morocco, on the direct landing of such products in Portugal 30
- * Commission Regulation (EEC) No 3905/90 of 19 December 1990 fixing, for the 1991 fishing year, the annual import quotas for the products subject to the rules for the application by Spain of quantitative restrictions on fishery products 31
- * Commission Regulation (EEC) No 3906/90 of 19 December 1990 fixing, for the 1991 fishing year, the overall foreseeable level of imports for the products subject to the supplementary trade mechanism in the fisheries sector 33
- * Commission Regulation (EEC) No 3907/90 of 19 December 1990 fixing the guaranteed minimum price for Atlantic sardines of the species *Sardina pilchardus* 35
- * Commission Regulation (EEC) No 3908/90 of 19 December 1990 fixing the compensatory allowance for Mediterranean sardines of the species *Sardina pilchardus* 36
- * Commission Regulation (EEC) No 3909/90 of 19 December 1990 fixing the reference prices for intra-Community trade in Atlantic sardines of the species *Sardina pilchardus* for the 1991 fishing year 37
- * Commission Regulation (EEC) No 3910/90 of 19 December 1990 amending Regulation (EEC) No 1915/90 making imports of certain frozen squid subject to observance of the reference price 38

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3896/90

of 19 December 1990

establishing the prices and amounts fixed in ecus by the Council in the fishery products sector and reduced as a result of the monetary realignment of 5 January 1990

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 784/90 of 29 March 1990 fixing the reducing coefficient for the agricultural prices in the 1990/91 marketing year as a result of the monetary realignment of 5 January 1990 and amending the prices and amounts fixed in ecus for that marketing year ⁽³⁾ establishes the list of prices and amounts in the fishery products sector to which the coefficient 1,001712 is applied from 1 January 1991 under the arrangements for the automatic dismantlement of negative monetary gaps; whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 784/90 provides that the resulting reduction should be specified in particular for the prices fixed in ecus by the Council for the 1991 fishing year and the value of those reduced prices should be fixed;

Whereas for the 1991 marketing year, the guide prices for fish products have been fixed by Council Regulation

(EEC) No 3549/90 ⁽⁴⁾ and by Council Regulation (EEC) No 3550/90 ⁽⁵⁾; whereas the prices for the Community production of tuna have been fixed by Council Regulation (EEC) No 3551/90 ⁽⁶⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The prices fixed in ecus by the Council for the 1991 fishing year in the fishery products sector and reduced pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 784/90 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1990.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 102.

⁽⁴⁾ OJ No L 346, 11. 12. 1990, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 346, 11. 12. 1990, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 346, 11. 12. 1990, p. 6.

ANNEX

1. Guide prices for the products listed in Annex I, points A, D and E of Regulation (EEC) No 3796/81

(ECU/tonne)

Species	Commercial specifications ⁽¹⁾			Guide price after application of the coefficient 1,001712
	Freshness category	Size	Presentation	
1. Herrings of the species <i>Clupea harengus</i>	Extra, A	1	Whole fish	From 1 January to 31 July 1991 and from 1 October to 31 December 1991 } 264 From 1 August to 30 September 1991 } 241
2. Sardines of the species <i>Sardina pilchardus</i>				
(a) Atlantic				
— Member States other than Spain and Portugal	Extra	3	Whole fish	476
— Spain, Portugal	Extra	3	Whole fish	393
(b) Mediterranean	Extra	3	Whole fish	458
3. Piked dogfish (<i>Squalus acanthias</i>)	Extra, A	2	Whole fish Gutted fish with head }	868
4. Catshanks (<i>Scyliorhinus</i> spp.)	Extra, A	1	Whole fish Gutted fish with head }	765
5. Redfish (<i>Sebastes</i> spp.)	A	2	Whole fish	905
6. Cod of the species <i>Gadus morhua</i>	A or A	2 3	Gutted fish with head Gutted fish with head }	1 265
7. Coalfish (<i>Pollachius virens</i>)	A or A	2 3	Gutted fish with head Gutted fish with head }	653
8. Haddock (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	A or A	2 3	Gutted fish with head Gutted fish with head }	920
9. Whiting (<i>Merlangus merlangus</i>)	A or A	2 3	Gutted fish with head Gutted fish with head }	814
10. Ling (<i>Molva</i> spp.)	Extra, A	1, 2	Gutted fish with head	936
11. Mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i>	Extra or A	1 2	Whole fish Whole fish }	264
12. Mackerel of the species <i>Scomber japonicus</i>	Extra or A	1 2	Whole fish Whole fish }	322
13. Anchovies (<i>Engraulis</i> spp.)	Extra	2	Whole fish	931
14. Plaice (<i>Pleuronectes platessa</i>)	A or A	2 3	Gutted fish with head Gutted fish with head }	From 1 January to 30 April 1991 } 773 From 1 May to 31 December 1991 } 1 053

(ECU/tonne)

Species	Commercial specifications (*)			Guide price after application of the coefficient 1,001712
	Freshness category	Size	Presentation	
15. Hake of the species <i>Merluccius merluccius</i>	A	1	Gutted fish with head	3 013
16. Megrim (<i>Lepidorhombus</i> spp.)	Extra, A	1, 2	Whole fish, gutted fish with head	1 903
17. Ray's bream (<i>Brama</i> spp.)	Extra, A	1	Whole fish	1 557
18. Monkfish (<i>Lophius</i> spp.)	Extra, A	2, 3	Whole, gutted, with head	2 138
	Extra, A	2, 3	Without head	5 031
19. Shrimps of the species <i>Crangon crangon</i>	A	1	Simply boiled in water	1 636
20. Edible crab (<i>Cancer pagurus</i>)	—	1	Whole	1 497
21. Norway lobster (<i>Nephrops norvegicus</i>)	E, A	1, 2	Whole	4 392
	E, A	2	Tails	8 595

(*) The freshness categories, sizes and presentation are defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3796/81.

2. Guide prices for the fishery products listed in Annex II to Regulation (EEC) No 3796/81

(ECU/tonne)

Group of products	Commercial specifications	Guide price after application of the coefficient 1,001712
1. Sardines of the species <i>Sardina pilchardus</i>	Frozen, in lots or in original packages containing the same products	388
2. Sea-bream (<i>Dentex dentex</i> and <i>Pagellus</i> spp.)	Frozen, in lots or in original packages containing the same products	1 362
3. Squid of the species <i>Loligo patagonica</i>	Frozen, not cleaned, in original packages containing the same products	1 019
4. Squid (<i>Ommastrephes sagittatus</i>)	Frozen, not cleaned, in original packages containing the same products	806
5. <i>Illex argentinus</i>	Frozen, not cleaned, in original packages containing the same products	808
6. Cuttlefish of the species <i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> and <i>Sepiola rondeletti</i>	Frozen, in original packages containing the same products	1 639
7. Octopus (<i>Octopus</i> spp.)	Frozen, in original packages containing the same products	1 321

3. Community producer price for tuna listed in Annex III to Regulation (EEC) No 3796/81

(ECU/tonne)

Product	Commercial specifications	Community producer price after application of the coefficient 1,001712
Yellowfin tunas (<i>Thunnus albacares</i>)	Whole, weighing more than 10 kg each	1 150

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3897/90

of 19 December 1990

fixing, for the 1991 fishing year, the withdrawal and selling prices for fishery products listed in Annex I (A), (D) and (E) of Council Regulation (EEC) No 3796/81

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3796/81 of 29 December 1981 on the common organization of the market in fishery products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2886/89 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (3) thereof,

Whereas Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 3796/81 provides that the Community withdrawal and selling prices for each of the products listed in Annex I (A), (D) and (E) are to be fixed by applying the conversion factor for the product category concerned to an amount equal to at least 70 % but not more than 90 % of the relevant guide price;

Whereas changes in production and marketing structures in the Community make it necessary to alter the basis for calculating the withdrawal and the sale prices in the Community as compared with those of the preceding fishing year;

Whereas Article 12 (2) of Regulation (EEC) No 3796/81 provides that the withdrawal price may be multiplied by conversion factors in landing areas which are very distant from main centres of consumption in the Community;

Whereas, with regard to sardines of the species *Sardina pilchardus*, special conditions have been adopted in the Act of Accession in order to ensure a progressive alignment of prices of sardines from the Atlantic on price levels of sardines from the Mediterranean; whereas the production structure and access to the market of Atlantic sardines are different to those for Mediterranean sardines and meet the special needs of the processing industry; whereas, with a view to the smooth application of the alignment of prices which does not artificially disturb market supply conditions, it is necessary to fix a special adaptation coefficient for size 3 of this product in the landing areas concerned in Spain and Portugal;

Whereas, with regard to crabs (*Cancer pagurus*), the statistical data available during the accession negotiations did

not permit a clear appreciation of the differences between the prices ruling on the markets in the different regions of the Community; whereas it appears that the substantial price differences established since then for these species are basically explained by the absence, until now, of a Community price system favouring their unity within the Community; whereas, in these particular circumstances, it is necessary to fix adjustment coefficients for these species which allow for the smooth application of the price system set out within the Act of Accession by a progressive alignment of them under favourable conditions which guarantee market access to the producers in these regions;

Whereas the guide prices for the 1991 fishing year were fixed for all the products in question by Council Regulation (EEC) No 3549/89 ⁽³⁾; and reduced following the monetary realignment of 5 January 1990 in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3896/90 ⁽⁴⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The percentages of the guide price referred to in Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 3796/81 which are used as a basis for calculating the Community withdrawal and selling prices shall be as shown in Annex I for the products concerned.

Article 2

The conversion factors referred to in Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 3796/81 which are used for calculating the Community withdrawal and selling prices for the products listed in Annex I (A), (D) and (E) of the above-mentioned Regulation, shall be as shown in Annex II.

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 282, 2. 10. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 346, 11. 12. 1990, p. 1.

⁽⁴⁾ See page 1 of this Official Journal.

Article 3

The Community withdrawal and selling prices as referred to in Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 3796/81 applicable for the 1991 fishing year and the products to which they refer, shall be as shown in Annex III.

Article 4

The withdrawal and selling prices, as referred to in Article 12 (2) of Regulation (EEC) No 3796/81 and applicable for

the 1991 fishing year in the landing areas which are very distant from the main centres of consumption in the Community, and the products to which those prices relate, shall be as shown in Annex IV.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 1 January 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1990.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

ANNEX I

Percentage of guide price used in calculating withdrawal or sale prices

Product	%
Herrings of the species <i>Clupea harengus</i>	85
Sardines of the species <i>Sardina pilchardus</i>	
— from the Atlantic	85
— from the Mediterranean	85
Dogfish (<i>Squalus acanthias</i>)	80
Dogfish (<i>Scyliorhinus</i> spp.)	80
Redfish (<i>Sebastes</i> spp.)	90
Cod of the species <i>Gadus morhua</i>	80
Coalfish (<i>Pollachius virens</i>)	80
Haddock (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	80
Whiting (<i>Merlangus merlangus</i>)	80
Ling (<i>Molva</i> spp.)	80
Mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i>	85
Mackerel of the species <i>Scomber japonicus</i>	90
Anchovies (<i>Engraulis</i> spp.)	85
Plaice (<i>Pleuronectes platessa</i>)	83
Hake of the species <i>Merluccius merluccius</i>	90
Megrim (<i>Lepidorhombus</i> spp.)	80
Rays' bream (<i>Brama</i> spp.)	80
Monkfish (<i>Lophius</i> spp.)	85
Shrimps of the species <i>Crangon crangon</i>	90
Crabs of the species <i>Cancer pagurus</i>	90
Norway lobster (<i>Nephrops norvegicus</i>)	90

ANNEX II

Conversion factor of the products listed in Annex I (A), (D) and (E) to Regulation (EEC) No 3796/81

Species	Size (l)	Conversion			
		Gutted fish, with head (l)		Whole fish (l)	
		Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l)	B (l)
Herrings of the species <i>Clupea harengus</i>	1	0,00	0,00	0,85	0,85
	2	0,00	0,00	0,80	0,80
	3	0,00	0,00	0,50	0,50
Sardines of the species <i>Sardina pilchardus</i>	1	0,00	0,00	0,55	0,35
	2	0,00	0,00	0,55	0,35
	3	0,00	0,00	0,85	0,35
	4	0,00	0,00	0,55	0,35
Dogfish (<i>Squalus acanthias</i>)	1	0,75	0,55	0,71	0,50
	2	0,64	0,45	0,60	0,40
	3	0,35	0,25	0,30	0,20
Dogfish (<i>Scyliorhinus</i> spp.)	1	0,80	0,60	0,75	0,50
	2	0,80	0,60	0,70	0,50
	3	0,55	0,40	0,45	0,25
Redfish (<i>Sebastes</i> spp.)	1	0,00	0,00	0,90	0,90
	2	0,00	0,00	0,90	0,90
	3	0,00	0,00	0,76	0,76

Species	Size (")	Conversion			
		Gutted fish, with head (")		Whole fish (")	
		Extra, A (")	B (")	Extra, A (")	B (")
Cod of the species <i>Gadus morhua</i>	1	0,90	0,85	0,65	0,50
	2	0,90	0,85	0,65	0,50
	3	0,85	0,70	0,50	0,40
	4	0,67	0,46	0,38	0,27
	5	0,47	0,27	0,28	0,18
Coalfish (<i>Pollachius virens</i>)	1	0,90	0,90	0,70	0,70
	2	0,90	0,90	0,70	0,70
	3	0,89	0,89	0,69	0,69
	4	0,72	0,52	0,38	0,28
Haddock (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	1	0,90	0,80	0,70	0,60
	2	0,90	0,80	0,70	0,60
	3	0,77	0,65	0,54	0,37
	4	0,71	0,58	0,53	0,37
Whiting (<i>Merlangus merlangus</i>)	1	0,80	0,75	0,60	0,40
	2	0,80	0,75	0,60	0,40
	3	0,76	0,61	0,55	0,23
	4	0,55	0,37	0,40	0,23
Ling (<i>Molva</i> spp.)	1	0,85	0,65	0,70	0,50
	2	0,83	0,63	0,68	0,48
	3	0,75	0,55	0,60	0,40
Mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i>	1	0,00	0,00	0,85	0,85
	2	0,00	0,00	0,85	0,75
	3	0,00	0,00	0,85	0,70
Spanish mackerel of the species <i>Scomber japonicus</i>	1	0,00	0,00	0,85	0,75
	2	0,00	0,00	0,85	0,70
	3	0,00	0,00	0,70	0,57
	4	0,00	0,00	0,55	0,40
Anchovies (<i>Engraulis</i> spp.)	1	0,00	0,00	0,80	0,45
	2	0,00	0,00	0,85	0,45
	3	0,00	0,00	0,70	0,45
	4	0,00	0,00	0,29	0,29
Plaice (<i>Pleuronectes platessa</i>)	1	0,90	0,85	0,49	0,49
	2	0,90	0,85	0,49	0,49
	3	0,85	0,80	0,49	0,49
	4	0,65	0,60	0,46	0,46
Hake of the species <i>Merluccius merluccius</i>	1	1,00	0,94	0,79	0,73
	2	0,76	0,71	0,59	0,54
	3	0,75	0,70	0,58	0,53
	4	0,64	0,59	0,50	0,41
	5	0,60	0,55	0,47	0,38
Megrim (<i>Lepidorhombus</i> spp.)	1	0,85	0,65	0,80	0,60
	2	0,75	0,55	0,70	0,50
	3	0,70	0,50	0,65	0,45
	4	0,45	0,25	0,40	0,20
Rays' bream (<i>Brama</i> spp.)	1	0,85	0,65	0,80	0,60
	2	0,60	0,40	0,55	0,35

Species	Size (°)	Conversion				
		Whole fish or gutted, with head (°)		Fish without head (°)		
		Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)	
Monkfish (<i>Lophius</i> spp.)	1	0,72	0,52	0,90	0,70	
	2	0,92	0,72	0,85	0,65	
	3	0,92	0,72	0,80	0,60	
	4	0,77	0,57	0,70	0,50	
	5	0,44	0,24	0,50	0,30	
		A (°)		B (°)		
Shrimps of the genus <i>Crangon</i>	1	0,65		0,55		
	2	0,30		0,30		
		Whole (°)				
Crabs of the species <i>Cancer pagurus</i>	1	0,80				
	2	0,60				
		Whole (°)			Tails (°)	
		E'	Extra, A	B	Extra, A	B
Norway lobster (<i>Nephrops norvegicus</i>)	1	0,95	0,95	0,68	0,85	0,57
	2	0,95	0,64	0,38	0,61	0,38
	3	0,63	0,45	0,18	0,36	0,19
	4	0,23	0,23	0,09	0,30	0,09

(°) The freshness categories, sizes and presentations are those defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3796/81.

ANNEX III

Withdrawal or sale price in the Community of the products listed in Annex I (A), (D) and (E) to Regulation (EEC) No 3796/81

Species	Size (°)	Withdrawal price (ECU/tonne)			
		Gutted fish with head		Whole fish	
		Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)
Herrings of the species <i>Clupea harengus</i> — 1 January to 31 July 1991 and of 1 October to 31 December 1991 — 1 August to 30 September 1991	{ 1	0	0	191	191
	{ 2	0	0	180	180
	{ 3	0	0	112	112
	{ 1	0	0	174	174
	{ 2	0	0	164	164
	{ 3	0	0	102	102
Sardines of the species <i>Sardina pilchardus</i> from the Atlantic: (a) Member States other than Spain and Portugal (b) Spain and Portugal	{ 1	0	0	223	142
	{ 2	0	0	223	142
	{ 3	0	0	344	142
	{ 4	0	0	223	142
	{ 1	0	0	184	117
	{ 2	0	0	184	117
	{ 3	0	0	284	117
	{ 4	0	0	184	117
	{ 1	0	0	223	142
	{ 2	0	0	223	142
	{ 3	0	0	344	142
	{ 4	0	0	223	142

Species	Size (l)	Withdrawal price (ECU/tonne)			
		Gutted fish with head		Whole fish	
		Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l)	B (l)
Sardines of the species <i>Sardina pilchardus</i> from the Mediterranean	1	0	0	214	136
	2	0	0	214	136
	3	0	0	331	136
	4	0	0	214	136
Dogfish (<i>Squalus acanthias</i>)	1	521	382	493	347
	2	444	312	417	278
	3	243	174	208	139
Dogfish (<i>Scyliorhinus</i> spp.)	1	490	367	459	306
	2	490	367	428	306
	3	337	245	275	153
Redfish (<i>Sebastes</i> spp.)	1	0	0	733	733
	2	0	0	733	733
	3	0	0	619	619
Cod of the species <i>Gadus morhua</i>	1	911	860	658	506
	2	911	860	658	506
	3	860	708	506	405
	4	678	466	385	273
	5	476	273	283	182
Coalfish (<i>Pollachius virens</i>)	1	470	470	366	366
	2	470	470	366	366
	3	465	465	360	360
	4	376	272	199	146
Haddock (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	1	662	589	515	442
	2	662	589	515	442
	3	567	478	397	272
	4	523	427	390	272
Whiting (<i>Merlangus merlangus</i>)	1	521	488	391	260
	2	521	488	391	260
	3	495	397	358	150
	4	358	241	260	150
Ling (<i>Molva</i> spp.)	1	636	487	524	374
	2	622	472	509	359
	3	562	412	449	300
Mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i>	1	0	0	191	191
	2	0	0	191	168
	3	0	0	191	157
Spanish mackerel of the species <i>Scomber japonicus</i>	1	0	0	246	217
	2	0	0	246	203
	3	0	0	203	165
	4	0	0	159	116
Anchovies (<i>Engraulis</i> spp.) :	1	0	0	633	356
	2	0	0	673	356
	3	0	0	554	356
	4	0	0	229	229

Species	Size (')	Withdrawal price (ECU/t)				
		Gutted fish with head		Whole fish		
		Extra, A (')	B (')	Extra, A (')	B (')	
Plaice (<i>Pleuronectes platessa</i>):						
— 1 January to 30 April 1991	{ 1	577	545	314	314	
	2	577	545	314	314	
	3	545	513	314	314	
	4	417	385	295	295	
— 1 May to 31 December 1991	{ 1	787	743	428	428	
	2	787	743	428	428	
	3	743	699	428	428	
	4	568	524	402	402	
Hake of the species <i>Merluccius merluccius</i>	1	2 712	2 549	2 142	1 980	
	2	2 061	1 925	1 600	1 464	
	3	2 034	1 898	1 573	1 437	
	4	1 735	1 600	1 356	1 112	
	5	1 627	1 491	1 274	1 030	
Megrim (<i>Lepidorhombus</i> spp.)	1	1 294	990	1 218	913	
	2	1 142	837	1 066	761	
	3	1 066	761	990	685	
	4	685	381	609	304	
Rays' bream (<i>Brama</i> spp.)	1	1 059	810	996	747	
	2	747	498	685	436	
		Whole or gutted fish, with head		Without head		
		Extra, A (')	B (')	Extra, A (')	B (')	
Monkfish (<i>Lophius</i> spp.)	1	1 308	945	3 849	2 993	
	2	1 672	1 308	3 635	2 780	
	3	1 672	1 308	3 421	2 566	
	4	1 399	1 036	2 993	2 138	
	5	800	436	2 138	1 283	
		A (')		B (')		
Shrimps of the genus <i>Crangon</i>	1	957		810		
	2	442		442		
		Sale prices (ECU/tonne)				
		Whole (')				
Edible crabs (<i>Cancer pagurus</i>)	1	1 078				
	2	808				
		Whole			Tails	
		E' (')	Extra, A (')	B (')	Extra, A (')	B (')
Norway lobster (<i>Nephrops norvegicus</i>)	1	3 755	3 755	2 688	6 575	4 409
	2	3 755	2 530	1 502	4 719	2 939
	3	2 490	1 779	712	2 785	1 470
	4	909	909	356	2 321	696

(l) The freshness categories, sizes and presentations are those defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3796/81.

ANNEX IV

Species	Landing area	Conversion factor	Size ⁽¹⁾	Withdrawal prices (ECU/tonne)			
				Gutted fish, with head		Whole fish	
				Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)
Mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i>	Coastal areas and islands of Ireland	0,79	{ 1 2 3	0 0 0	0 0 0	151 151 151	151 133 124
	Coastal areas and islands of Cornwall and Devon in the United Kingdom	0,82	{ 1 2 3	0 0 0	0 0 0	156 156 156	156 138 129
	Coastal areas from Portpatrick in south-west Scotland to Wick in north-east Scotland and the islands to the west and north of these areas, coastal areas and islands of Northern Ireland	0,88	{ 1 2 3	0 0 0	0 0 0	168 168 168	168 148 138
	Coastal areas from Wick to Aberdeen in the north-east of Scotland	0,94	{ 1 2 3	0 0 0	0 0 0	179 179 179	179 158 148
Sardines from sardines of the species <i>Sardina pilchardus</i> from the Atlantic	Coastal areas and islands of the counties of Cornwall and Devon in the United Kingdom	0,62	{ 1 2 3 4	0 0 0 0	0 0 0 0	138 138 213 138	88 88 88 88
	Coastal areas of the Atlantic of Spain and Portugal	0,65	3	0	0	185	—
Hake of the species <i>Merluccius merluccius</i>	Coastal areas from Troon in south-west Scotland to Wick in north-east Scotland and the islands to the west and north of these areas	0,63	{ 1 2 3 4 5	1 708 1 298 1 281 1 093 1 025	1 606 1 213 1 196 1 008 940	1 350 1 008 991 854 803	1 247 923 905 700 649
	Coastal areas and islands of Ireland	0,86	{ 1 2 3 4 5	2 332 1 772 1 749 1 493 1 399	2 192 1 656 1 632 1 376 1 283	1 842 1 376 1 353 1 166 1 096	1 702 1 259 1 236 956 886
Edible crabs (<i>Cancer pagurus</i>)	Coastal areas and islands of Ireland and the United Kingdom	0,96	1 2	Selling prices (ECU/tonne)			
				1 035 776			

(¹) The freshness categories, sizes and presentations are those defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3796/81.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3898/90

of 19 December 1990

fixing the reference prices for fishery products for the 1991 fishing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3796/81 of 29 December 1981 on the common organization of the market in fishery products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2886/89 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Articles 21 (6) and 22 (5) thereof,

Whereas Article 21 (1) of Regulation (EEC) No 3796/81 provides, among other things, for reference prices valid for the Community to be fixed each year, by product category, for the products specified in Annexes I, II, III, IV (B) and V to that Regulation;

Whereas Article 22 (1) of Regulation (EEC) No 3796/81 allows, *inter alia*, the fixing of reference prices for the products referred to in Annex IV (A) (1) before the beginning of each marketing year;

Whereas Article 21 (2) of Regulation (EEC) No 3796/81 provides that the reference price for the products specified in Annex I (A), (D) and (E) thereto must be equal to the withdrawal and selling prices fixed in accordance with Article 12 (1) thereof;

Whereas the Community withdrawal and selling prices for the products concerned were fixed for the 1990 fishing year by Commission Regulation (EEC) No 3896/90 ⁽³⁾;

Whereas the reference prices for the products specified in Annex II to Regulation (EEC) No 3796/81 must be derived from their guide prices by reference to the price level at which the intervention measures provided for in Article 16 (1) thereof may be taken, and fixed taking account of the situation on the market in those products; whereas the reference prices for those products should therefore be 85 % of the guide prices fixed by Council Regulation (EEC) No 3550/90 ⁽⁴⁾;

Whereas the reference prices for the fishes of the species *Thunnus* and *Euthynnus* specified in Annex III to Regulation (EEC) No 3796/81 are based on the weighted average of the free-at-frontier prices recorded on the most representative markets in the Member States during the three preceding years;

Whereas the reference prices for the products specified in Annexes I (B) and (C) and IV (B) to Regulation (EEC) No 3796/81 are determined on the basis of the average of the reference prices for the fresh product, account being

taken of the processing costs and of the need to ensure a price relationship in keeping with the market situation;

Whereas the reference prices for carp referred to in Annex IV (A) (1) of Regulation (EEC) No 3796/81 are fixed on the basis of the average of the producer prices recorded during the three years preceding the date on which the reference price is fixed for a product with commercial characteristics as set out in Commission Regulation (EEC) No 1985/74 of 25 July 1974 laying down detailed rules of application for the fixing of reference prices and free-at-frontier prices for carp ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1106/90 ⁽⁶⁾;

Whereas, for the frozen and salted products specified in Annex V to Regulation (EEC) No 3796/81 for which no reference price is fixed for the fresh product, the reference prices are determined on the basis of the reference price applied to a commercially similar fresh product;

Whereas, given the quantities of certain frozen and salted products and the conditions governing their importation, it does not appear necessary to fix a reference price for such products in the immediate future;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 784/90 of 29 March 1990 fixing the reducing coefficient for agricultural prices in the 1990/91 marketing year as a result of the monetary realignment of 5 January 1990 and amending the prices and amounts fixed in ecus for that marketing year ⁽⁷⁾ draws up the list of prices and amounts to which the coefficient 1,001712 is applied under the arrangements for the automatic dismantlement of negative monetary gaps: whereas the prices and amounts fixed in ecus by the Commission for the 1991 fishing season must take account of the resulting reduction;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The reference prices for the 1991 fishing year for the products specified in Annexes I, II, III, IV (B) and V to Regulation (EEC) No 3796/81 shall be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1991.

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 282, 2. 10. 1989, p. 1.

⁽³⁾ See page 1 of this Official Journal.

⁽⁴⁾ OJ No L 346, 11. 12. 1990, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 207, 29. 7. 1974, p. 30.

⁽⁶⁾ OJ No L 111, 1. 5. 1990, p. 50.

⁽⁷⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 102.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1990.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

ANNEX

1. Reference prices of products listed in Annex I (A), (D) and (E) to Regulation (EEC) No 3796/81

Fresh or chilled		Reference price (ECU/tonne)			
Species	Size (l)	Gutted fish with head		Whole fish	
		Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l)	B (l)
Herring of the species <i>Clupea harengus</i> ex 0302 40 10 and ex 0302 40 90					
— 1 January to 31 July 1991 and of 1 October to 31 December 1991	{ 1 2 3	0 0 0	0 0 0	191 180 112	191 180 112
— 1 August to 30 September 1991	{ 1 2 3	0 0 0	0 0 0	174 164 102	174 164 102
Sardines of the species <i>Sardina pilchardus</i> from the Atlantic ex 0302 61 10					
(a) Member States other than Spain and Portugal	{ 1 2 3 4	0 0 0 0	0 0 0 0	223 223 344 223	142 142 142 142
(b) Spain and Portugal	{ 1 2 3 4	0 0 0 0	0 0 0 0	184 184 284 184	117 117 117 117
Sardines of the species <i>Sardina pilchardus</i> from the Mediterranean ex 0302 61 10	1 2 3 4	0 0 0 0	0 0 0 0	214 214 331 214	136 136 136 136
Dogfish (<i>Squalus acanthias</i>) ex 0302 65 20	1 2 3	521 444 239	382 312 174	493 417 208	347 278 139
Dogfish (<i>Scyliorhinus</i> spp.) ex 0302 65 50	1 2 3	490 490 337	367 367 245	459 428 275	306 306 153
Redfish (<i>Sebastes</i> spp.) 0302 69 31 0302 69 33	1 2 3	0 0 0	0 0 0	733 733 619	733 733 619
Cod of the species <i>Gadua morhua</i> 0302 50 10	1 2 3 4 5	911 911 860 678 476	860 860 708 466 273	658 658 506 385 283	506 506 405 273 182
Coalfish (<i>Pollachius virens</i>) 0302 63 00	1 2 3 4	470 470 465 376	470 470 465 272	366 366 360 199	366 366 360 146
Haddock (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>) 0302 62 00	1 2 3 4	662 662 567 523	589 589 478 427	515 515 397 390	442 442 272 272

Fresh or chilled		Reference price (ECU/tonne)			
Species	Size (°)	Gutted fish with head		Whole fish	
		Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)
Whiting (<i>Merlangus merlangus</i>) 0302 69 41	1	521	488	391	260
	2	521	488	391	260
	3	495	397	358	150
	4	358	241	260	150
Ling (<i>Molva</i> spp.) 0302 69 45	1	636	487	524	374
	2	622	472	509	359
	3	562	412	449	300
Mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i> ex 0302 64 10 and ex 0302 64 90	1	0	0	191	191
	2	0	0	191	168
	3	0	0	191	157
Spanish mackerel of the species <i>Scomber japonicus</i> ex 0302 64 10 and ex 0302 64 90	1	0	0	246	217
	2	0	0	246	203
	3	0	0	203	165
	4	0	0	159	116
Anchovy (<i>Engraulis</i> spp.) 0302 69 55	1	0	0	633	356
	2	0	0	673	356
	3	0	0	554	356
	4	0	0	229	229
Plaice (<i>Pleuronectes platessa</i>) 0302 22 00 — 1 January to 30 April 1991 — 1 May to 31 December 1991	1	577	545	314	314
	2	577	545	314	314
	3	545	513	314	314
	4	417	385	295	295
	1	787	743	428	428
	2	787	743	428	428
	3	743	699	428	428
	4	568	524	402	402
	1	2 712	2 549	2 142	1 980
	2	2 061	1 925	1 600	1 464
	3	2 034	1 898	1 573	1 437
	4	1 735	1 600	1 356	1 112
Hake of the species (<i>Merluccius merluccius</i>) ex 0302 69 65	5	1 627	1 491	1 274	1 030
	1	1 294	990	1 218	913
	2	1 142	837	1 066	761
	3	1 066	761	990	685
	4	685	381	609	304
Rays' bream (<i>Brama</i> spp.) 0302 69 75	1	1 059	810	996	747
	2	747	498	685	436
		Whole or gutted fish with head		Without head	
		Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)
Monkfish (<i>Lophius</i> spp.) 0302 69 81	1	1 308	945	3 849	2 993
	2	1 672	1 308	3 635	2 780
	3	1 672	1 308	3 421	2 566
	4	1 399	1 036	2 993	2 138
	5	800	436	2 138	1 283

Fresh or chilled		Reference price (ECU/tonne)				
Species	Size (l)	Gutted fish with head			Whole fish	
		A (l)			B (l)	
Shrimps of the genus <i>Crangon</i> ex 0306 23 31	1	957			810	
	2	442			442	
		Whole (l)				
Crab of the species <i>Cancer pagurus</i> ex 0306 24 30	1	1 078				
	2	808				
		Whole			Tails	
		E' (l)	Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l)	B (l)
Norway lobster (<i>Nephrops norvegicus</i>) ex 0306 29 30	1	3 755	3 755	2 688	6 575	4 409
	2	3 755	2 530	1 502	4 719	2 939
	3	2 490	1 779	712	2 785	1 470
	4	909	909	356	2 321	696

(l) The freshness categories, sizes and presentations are those defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3796/81.

2. Reference prices for the products listed in Annex II to Regulation (EEC) No 3796/81

CN code	Description	Reference prices (ECU/tonne)
A. Frozen products falling within CN code 0303:		
0303 71 10	Sardines of the species <i>Sardina pilchardus</i>	330
0303 79 71	Sea bream (<i>Dentex dentex</i> and <i>Pagellus</i> spp.)	1 158
B. Frozen products falling within CN code 0307:		
Squid of the genus <i>Loligo</i> :		
ex 0307 49 35	— <i>Loligo patagonica</i> : whole, not cleaned	866
	cleaned	1 039
0307 49 31	— <i>Loligo vulgaris</i> : whole, not cleaned	1 732
	cleaned	2 078
0307 49 33	— <i>Loligo pealei</i> : whole, not cleaned	1 039
	cleaned	1 212
ex 0307 49 38	— <i>Loligo opalescens</i> : whole, not cleaned	693
	cleaned	823
ex 0307 49 38	— other species: whole, not cleaned	953
	cleaned	1 126
0307 49 51	Squid	
	(<i>Ommastrephes sagittatus</i>): whole, not cleaned	685
	tube	1 302
	cylinder	1 952
<i>Illex</i> spp.		
ex 0307 99 11	— <i>Illex argentinus</i> : whole, not cleaned	687
	tube	1 305
	cylinder	1 958
ex 0307 99 11	— <i>Illex illecebrosus</i> : whole, not cleaned	687
	tube	1 305
	cylinder	1 958
ex 0307 99 11	— other species: whole, not cleaned	687
	tube	1 305
	cylinder	1 958
0307 49 19	Cuttle-fish (<i>Sepia officinalis</i> and <i>Rossia macrosoma</i>) and sépioles (<i>Sepiola rondeleti</i>)	1 393
0307 59 10	Octopus (<i>Octopus</i> spp.)	1 123

3. Reference prices for the products listed in Annex III to Regulation (EEC) No 3796/81

Tuna (of the genus *Thunnus*), skipjack or stripe-bellied bonito (*Euthynnus* (*Katsuwonus*) *pelamis*) and other species of the genus *Euthynnus*, fresh, chilled or frozen, for the industrial manufacture of products falling within CN code 1604:

Product	Reference prices (ECU/tonne)		
	Whole	Gilled and gutted	Other (for example 'heads off')
A. Albacore or longfinned tuna (<i>Thunnus alalunga</i>): excluding fresh or chilled tuna: 0303 41 11, ex 0303 41 13, ex 0303 41 19	841	958	1 042
B. Yellowfin tuna (<i>Thunnus albacares</i>):			
1. weighing more than 10 kg each ⁽¹⁾ ex 0302 32 10, 0303 42 12, 0303 42 32, 0303 42 52	731	833	906
2. weighing not more than 10 kg each ⁽¹⁾ ex 0302 32 10, 0303 42 18, 0303 42 38, 0303 42 58	585	667	725
C. Lisatos or stripe-bellied bonito (<i>Euthynnus</i> (<i>Katsuwonus</i>) <i>pelamis</i>): 0302 33 10, 0303 43 11, 0303 43 13, 0303 43 19	453	517	562
D. Fish of the genus <i>Thunnus</i> and <i>Euthynnus</i> , excluding bluefin tuna (<i>Thunnus Thynnus</i>), fresh or chilled and bigeye tuna (<i>Parathunnus obesus</i> or <i>Thunnus obesus</i>), fresh or chilled: ex 0302 39 10, 0302 69 21, 0303 49 11, 0303 49 13, 0303 49 19, 0303 79 21, 0303 79 23, 0303 79 29	431	492	535

⁽¹⁾ Reference to weight applies to whole products.

4. Reference prices for certain products listed in Annex IV (A) 1 of Regulation (EEC) No 3796/81:

Product	Form	Periods from	Reference price (ECU/tonne)
Carp falling within CN code ex 0301 93 00	Live, weighing at least 800 grams	1. 1.1991 to 31. 7.1991	1 332
		1. 8.1991 to 30.11.1991	1 663
		1.12.1991 to 31.12.1991	1 460

5. Reference prices for the products listed in Annex IV (B) and V to Regulation (EEC) No 3796/81

Frozen products falling within CN codes 0303 and 0304:

Species	Presentation	Reference prices (ECU/tonne)
1. Redfish (<i>Sebastes</i> spp.) ex 0303 79 35 ex 0303 79 37	Whole fish: — With or without head	775
ex 0304 20 35 ex 0304 20 37	Filletts: — With bones (standard)	1 544
	— Boneless	1 816
	— Blocks in immediate packing weighing not more than 4 kg	1 940
ex 0304 90 31	Minced blocks	969
ex 0303 79 35 ex 0303 79 37 ex 0304 90 31	Pieces and other meat	1 100

Species	Presentation	Reference prices (ECU/tonne)
2. Cod (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> and <i>Gadus macrocephalus</i>) and fish of the species <i>Boreogadus saida</i> ex 0303 60 11, ex 0303 60 19, ex 0303 60 90, ex 0303 79 41 ex 0304 20 21 ex 0304 20 29 ex 0304 90 35 ex 0304 90 38 ex 0304 90 39 ex 0303 60 11, ex 0303 60 19, ex 0303 60 90, ex 0303 79 41, ex 0304 90 35, ex 0304 90 38, ex 0304 90 39	Whole fish : — With or without head Fillets : — Industrial blocks, with bones (standard) — Industrial blocks, boneless — Individual fillets, with skin — Individual fillets, skinless — Blocks in immediate packing weighing not more than 4 kg Minced blocks Pieces and other meat	 901 1 999 2 286 2 146 2 500 2 463 1 022 1 192
3. Coalfish (<i>Pollachius virens</i>) ex 0303 73 00 ex 0304 20 31 ex 0304 90 41 ex 0303 73 00, ex 0304 90 41	Whole fish : — With or without head Fillets : — Industrial blocks, with bones (standard) — Industrial blocks, boneless — Individual fillets, with skin — Individual fillets, skinless — Blocks in immediate packing weighing not more than 4 kg Minced blocks Pieces and other meat	 624 1 212 1 321 1 225 1 357 1 427 675 828
4. Haddock (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>) ex 0303 72 00 ex 0304 20 33 ex 0304 90 45 ex 0303 72 00, ex 0304 90 45	Whole fish : — With or without head Fillets : — Industrial blocks, with bones (standard) — Industrial blocks, boneless — Individual fillets, with skin — Individual fillets, skinless — Blocks in immediate packing weighing not more than 4 kg Minced blocks Pieces and other meat	 779 1 844 2 328 2 110 2 421 2 387 816 964
5. Mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i> and <i>Scomber japonicus</i> and fish of the species <i>Orcynopsis unicolor</i> 0303 74 11 0303 74 19 0303 79 61 0303 79 63 ex 0304 20 53 ex 0304 90 98	 — With head — Without head Fillets Sides	 342 366 596 477

Species	Presentation	Reference prices (ECU/tonne)
6. Hake (<i>Merluccius</i> spp.) ex 0303 78 10	Whole fish : — With or without head	781
ex 0304 20 57	Fillets : — Industrial blocks, with bones (standard) — Industrial blocks, boneless — Individual fillets, with skin — Individual fillets, skinless — Blocks in immediate packing weighing not more than 4 kg	1 030 1 212 1 080 1 159 1 249
ex 0304 90 47	Minced blocks	787
ex 0303 78 10 ex 0304 90 47	Pieces and other meat	1 058
7. Alaska pollack (<i>Theragra chalcogramma</i>) ex 0304 20 85	Fillets : — Industrial blocks, with bones (standard) — Industrial blocks, boneless	927 1 068

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3899/90

of 19 December 1990

fixing the standard values to be used in calculating the financial compensation and the advance pertaining thereto in respect of fishery products withdrawn from the market during the 1991 fishing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3796/81 of 29 December 1981 on the common organization of the market in fishery products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2886/89 ⁽²⁾, and in particular Article 13 ⁽⁷⁾ thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 3796/81 provides for the payment of financial compensation to producers' organizations which intervene, on certain conditions, in respect of the products listed in Annex I (A) and (D) to that Regulation; whereas the amount of such financial compensation must be reduced by standard values in the case of products intended for purposes other than human consumption;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1501/83 ⁽³⁾ specifies the ways in which the products withdrawn must be disposed of; whereas the value of such products must be fixed at a standard level for each of these modes of disposal, taking into account the average receipts which may be obtained from such disposal;

Whereas, on the basis of the relevant information on this value, it should be fixed for the 1991 fishing year as shown in the Annex hereto;

Whereas, pursuant to Article 9 of Commission Regulation (EEC) No 3137/82 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3507/89 ⁽⁵⁾, the body responsible for payment of the financial compensation is that of the Member State in which the producers' organization was recognized;

Whereas the standard value deductible should therefore be the value applied in that Member State;

Whereas the abovementioned provisions are equally applicable to the advance on the financial compensation provided for in Article 5 (2) of Council Regulation (EEC) No 2202/82 ⁽⁶⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 784/90 of 29 March 1990 fixing the reducing coefficient for agricultural prices in the 1990/91 marketing year as a result of the monetary realignment of 5 January 1990 and amending the prices and amounts fixed in ecus for that marketing year ⁽⁷⁾ draws up the list of prices and amounts to which the coefficient 1,001712 is applied under the arrangements for the automatic dismantlement of negative monetary gaps; whereas the prices and amounts fixed in ecus by the Commission for the 1991 fishing season must take account of the resulting reduction;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard values to be used in calculating the financial compensation and the advance pertaining thereto provided for in Article 13 of Regulation (EEC) No 3796/81 in respect of products withdrawn by producers' organizations and used for purposes other than human consumption shall be for the 1991 fishing year as shown in the Annex hereto for each of the uses indicated therein.

Article 2

The standard value to be deducted from the financial compensation and the advance pertaining thereto shall be that applied in the Member State in which the producers' organization was recognized.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 January 1991.

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 282, 2. 10. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 152, 10. 6. 1983, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 335, 29. 11. 1982, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 342, 24. 11. 1989, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 235, 10. 8. 1982, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 102.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1990.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

ANNEX

Use of products withdrawn	ECU/tonne
1. Used as animal feed after drying and cutting up or processing into meal :	
(a) herring of the species <i>Clupea harengus</i> and mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i> and <i>Scomber japonicus</i> :	
— Spain, United Kingdom, Denmark	35
— other Member States	20
(b) for shrimps of the species <i>Crangon crangon</i> :	
— all Member States	25
(c) for other products :	
— United Kingdom, Denmark	20
— other Member States	15
2. Used otherwise than as under animal feed (bait included) :	
(a) Sardines of the species <i>Sardina pilchardus</i> and anchovy (<i>Engraulis</i> spp.)	
— All Member States	25
(b) for other products :	
— Ireland	25
— other Member States	35
3. Used for purposes other than animal feed	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3900/90**of 19 December 1990****fixing the amount of the carry-over premium for certain fishery products for the
1991 fishing year**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3796/81 of 29 December 1981 on the common organization of the market in fishery products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2886/89 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2203/82 of 28 July 1982 laying down general rules for the granting of a carry-over premium for certain fishery products ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3469/88 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the purpose of the carry-over premium is to give suitable encouragement to producers' organizations to carry over products withdrawn from the market so that their destruction can be avoided;

Whereas the amount of the premium must be such as not to disturb the balance of the market for the products in question;

Whereas the amount of the premium may not be more than 50 % of the Community withdrawal price for the fresh product or exceed the technical costs of processing, highest costs discounted, recorded in the Community during the previous fishing year;

Whereas withdrawal prices for the 1991 fishing year for the fishery products listed in the Annex to Regulation (EEC) No 2203/82 have been set by Commission Regulation (EEC) No 3896/90 ⁽⁵⁾;

Whereas, on the basis of the information on technical processing costs recorded in the Community, the amount of the premium should, for the 1991 fishing year, be as indicated in the Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1991 fishing year, the carry-over premium for the products listed in Annex I to Regulation (EEC) No 2203/82 shall be as indicated in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1990.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 282, 2. 10. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 235, 10. 8. 1982, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 305, 10. 11. 1988, p. 7.

⁽⁵⁾ See page 1 of this Official Journal.

ANNEX

Amount of the premium

Processing methods listed in Article 14 (5) of the basic Regulation	Products listed in Annex I to Regulation (EEC) No 2203/82	Amounts for products listed in column 2 (ECU/tonne)
1	2	3
I. Freezing and storage of whole, gutted and with head or cutting-up products	Redfish (<i>Sebastes</i> spp.) Cod of the species <i>Gadus morhua</i> Saithe (<i>Pollachius virens</i>) Haddock (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>) Whiting (<i>Merlangus merlangus</i>) Megrim (<i>Lepidorhombus</i> spp.) Rays' bream (<i>Brama</i> spp.) Monkfish (<i>Lobius</i> spp.) Shrimps of the species <i>Crangon crangon</i> Sardine of the species <i>Sardina pilchardus</i> Anchovy (<i>Engraulis</i> spp.) Herring of the species <i>Clupea harengus</i> Mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i> and <i>Scomber japonicus</i>	80 ⁽¹⁾
II. Filleting, freezing and storage	Redfish (<i>Sebastes</i> spp.) Cod of the species <i>Gadus morhua</i> Saithe (<i>Pollachius virens</i>) Haddock (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>) Whiting (<i>Merlangus merlangus</i>) Megrim (<i>Lepidorhombus</i> spp.) Rays' bream (<i>Brama</i> spp.) Monkfish (<i>Lobius</i> spp.) Sardine of the species <i>Sardina pilchardus</i> Anchovy (<i>Engraulis</i> spp.) Herring of the species <i>Clupea harengus</i> Mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i> and <i>Scomber japonicus</i>	142 ⁽¹⁾
III. Slating and/or drying and storage of whole, gutted and with head, cutting-up or filleted products	Redfish (<i>Sebastes</i> spp.) Cod of the species <i>Gadus morhua</i> Saithe (<i>Pollachius virens</i>) Haddock (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>) Whiting (<i>Merlangus merlangus</i>) Megrim (<i>Lepidorhombus</i> spp.) Rays' bream (<i>Brama</i> spp.) Monkfish (<i>Lobius</i> spp.) Sardine of the species <i>Sardina pilchardus</i> Anchovy (<i>Engraulis</i> spp.) Herring of the species <i>Clupea harengus</i> Mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i> and <i>Scomber japonicus</i>	126 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Given that the amount of the premium may not in particular exceed 50 % of Community withdrawal price for the fresh product (Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 3796/81), this amount shall be reduced:

(a) for Atlantic sardines of the species *Sardina pilchardus*:

- to 69 ECU/tonne in the coastal areas of and islands of the counties of Cornwall and Devon in the United Kingdom (I, II and III),
- to 93 ECU/tonne in Spain and Portugal (II and III),
- to 112 ECU/tonne in the other regions of the Community (II and III);

- (b) for anchovies (*Engraulis* spp.):
 - to 115 ECU/tonne in all Member States (II and III);
 - (c) for Mediterranean sardines of the species *Sardina pilchardus*:
 - to 107 ECU/tonne in all Member States (II and III);
 - (d) for herring:
 - to 82 ECU/tonne in all Member States (II and III);
 - (e) for mackerel:
 - for *Scomber japonicus*:
 - to ECU 80/tonne in all Member States (II and III),
 - for *Scomber scombrus*:
 - all Member States other than the regions concerned in Ireland and the United Kingdom:
 - to 96 ECU/tonne (II and III),
 - regions concerned in Ireland:
 - to 76 ECU/tonne (I, II and III),
 - regions concerned in the United Kingdom:
 - to 78 ECU/tonne (I, II and III).
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3901/90

of 19 December 1990

fixing the amount of the flat-rate premium for certain fishery products during the 1991 fishing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3796/81 of 29 December 1981 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2886/89⁽²⁾,Having regard to Commission Regulation (EEC) No 4176/88 of 28 December 1988 laying down detailed rules for the grant of a flat-rate aid for certain fishery products⁽³⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas the premium should encourage the producers' organizations to prevent the destruction of products withdrawn from the market;

Whereas the amount of the premium must be fixed in such a way as to take account of the interdependence of the markets concerned and of the need to prevent distortion of competition;

Whereas the amount of the premium may not exceed 50 % of the level referred to in Article 14b (1) (a) of Regulation (EEC) No 3796/81 or exceed the technical costs of processing and storage recorded during the previous fishing year, the highest costs being disregarded;

Whereas, on the basis of the information concerning the technical costs of processing recorded in the Community,

the amount of the premium should be fixed for the 1991 fishing year as shown below;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 1991 fishing year, the amount of the flat-rate premium for the products listed in Annex VI to Regulation (EEC) No 3796/81 shall be as follows:

- (a) freezing and storage of products,
whole, gutted with head, or cut: ECU 80/tonne
- (b) filleting, freezing and storage: ECU 142/tonne

2. Member States shall reduce the abovementioned amounts to the appropriate extent where the limit of 50 % of the level referred to in Article 14b (1) (a) of Regulation (EEC) No 3796/81 is exceeded.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1990.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 282, 2. 10. 1989, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1988, p. 63.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3902/90

of 19 December 1990

fixing the storage premium for certain fishery products for the 1991 fishing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3796/81 of 29 December 1981 on the common organization of the market in fishery products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2886/89 ⁽²⁾, and in particular Article 14a thereof,

Whereas, in accordance with Article 14a (4) of Regulation (EEC) No 3796/81 the storage premium may not exceed the technical and financial costs relating to operations indispensable for stabilization and storage of the products in question ;

Whereas the premium should be an incentive to producers' organizations to apply the storage aid system and in particular the relevant selling price in order to stabilize the market for such products ;

Whereas, pursuant to Article 9 of Commission Regulation (EEC) No 314/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2201/89 ⁽⁴⁾, the premium is to be fixed on the basis of the technical costs relating to the operations concerned,

as recorded in the Community in the previous fishing year, excluding the highest costs ;

Whereas, on the basis of figures for the technical and financial costs recorded in the Community for the operations in question, the premium should be as set out in the Annex for the 1991 fishing year ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the 1991 fishing year, the storage premium for Norway lobsters (*Nephrops norvegicus*) and edible crabs (*Cancer pagurus*) shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1990.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 282, 2. 10. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 39, 14. 2. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 209, 21. 7. 1989, p. 30.

ANNEX

Amount of premium

Stabilization and storage operations as referred to in Article 7 of Regulation (EEC) No 314/86	Products listed in Annex I to Regulation (EEC) No 314/86	Amount of premium for products listed in column 2 (ECU/tonne)	
		First month	Per additional month (1)
1	2	3	
I. Freezing and storage	Norway lobster (<i>Nephrops norvegicus</i>)	210	21
	Norway lobster tails (<i>Nephrops norvegicus</i>)	126	31
II. Removing the head, freezing and storage	Norway lobster (<i>Nephrops norvegicus</i>)	105	21
III. Cooking, freezing and storage	Norway lobster (<i>Nephrops norvegicus</i>)	220	21
	Edible crabs (<i>Cancer pagurus</i>)	84	15
IV. Storage in suitable fixed tanks or cages	Edible crabs (<i>Cancer pagurus</i>)	126	

(1) The amount refers to the net weight of products in stock, covered by Article 11 (1) (b) of Regulation (EEC) No 314/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3903/90

of 19 December 1990

opening tariff quotas for the 1991 fishing year for fishery products coming from joint ventures set up between natural or legal persons from Spain and from other countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 168 thereof,

Whereas Article 168 of the Act of Accession provides for the gradual elimination of the exemptions, suspensions or tariff quotas granted by Spain for fishery products coming from joint ventures set up between natural or legal persons from Spain and from other countries;

Whereas annual quotas should be opened corresponding to such progressive elimination, for each CN code, subject to the overall quantities provided for in the Act of Accession;

Whereas, within the framework of overall quantities, the quotas per CN code are allocated proportionally according to the scheme applicable in 1983;

Whereas provision should be made for the supply of information to the Commission so that it can keep watch on the management of these arrangements;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the period from 1 January to 31 December 1991, tariff quotas shall be opened in Spain for the fishery

products referred to in Article 168 of the Act of Accession, in accordance with the provisions of that Article and with the rules laid down in the Annex hereto.

2. The customs duties applicable shall be wholly suspended on each of the products referred to in paragraph 1, subject to each of the tariff quotas specified in the Annex.

Article 2

Distribution of the quantities referred to in Article 1 which may, where appropriate, be subject to partial allocation on a half-yearly basis, between the undertakings referred to in Annex XII to the Act of Accession, shall be undertaken by the competent Spanish authorities.

Article 3

Each quarter, not later than 15 days after the end of each quarter, Spain shall inform the Commission of the quantities actually imported under these quota arrangements. The Commission may at any time request a statement of the extent to which the quotas have been used up.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January to 31 December 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1990.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

ANNEX

CN code	Description	Authorized zero duty
0303 78 10 0304 90 47	Hake of the genus <i>Merluccius</i> spp., frozen	6 547
0304 20 29 0304 20 31 0304 20 43 0304 20 53 0304 20 57 0304 20 83 ex 0304 20 97	Fillets, frozen, miscellaneous	1 273
ex 0305 62 00 ex 0305 69 10	Certain species of cod (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i>) and fish of the species <i>Boreogadus saida</i> , non-dried, salted	577
ex 0303 42 ex 0303 43 ex 0303 49	Yellowfin tunas (<i>Thunnus albacares</i>), skipjack or stripe-bellied bonito (<i>Euthynnus</i> (<i>Katsuwonus</i>) <i>pelamis</i>) and bigeye (<i>Parathunnus obesus</i>), frozen	577
ex 0303 ex 0304 20 13 ex 0304 90	Salmon (<i>Oncorhynchus</i> spp., <i>Salmo salar</i> , <i>Hucho bucho</i>) frozen, other various fish products, frozen and including livers and roes	1 643
ex 0302 ex 0304 10 98	Various fish, fresh	4 592
ex 0307 99 11	<i>Illex</i> spp., frozen	2 880
ex 0307 21 ex 0307 29 ex 0307 41 ex 0307 49 ex 0307 51 ex 0307 59 ex 0307 91 ex 0307 99	Certain molluscs, live, fresh, chilled or frozen	2 503
0306 11 00 0306 13 90 0306 14 30 0306 19 30	Rock lobster and other sea crawfish (<i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.), crabs of the species <i>Cancer pagurus</i> , Norway lobsters (<i>Nephrops norvegicus</i>) and shrimps other than of the family Pandalidae and of the genus <i>Crangon</i> , frozen	2 387
ex 0306 21 00 0306 22 10 ex 0306 24 30 ex 0306 29 30	Rock lobster and other sea crawfish (<i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.), lobsters (<i>Homarus</i> spp.), crabs of the species <i>Cancer pagurus</i> and Norway lobsters (<i>Nephrops norvegicus</i>), live and fresh	227
Total		23 206

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3904/90
of 19 December 1990

suspending for the 1991 fishing year the duties applicable to fresh fishery products originating in Morocco and coming from joint fisheries ventures set up between natural or legal persons from Portugal and Morocco, on the direct landing of such products in Portugal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 355 thereof,

Whereas Article 355 of the Act of Accession provides for the elimination, by 31 December 1992, of the exemptions, suspensions or tariff quotas granted by Portugal on fresh fishery products originating in Morocco and coming from joint fish ventures set up between natural or legal persons from Portugal and Morocco, when such products are landed directly in Portugal;

Whereas the present arrangements applied by Portugal to such products may be maintained on a transitional basis;

Whereas the duties applicable to such products should be suspended for 1991;

Whereas provision should be made for the supply of information to the Commission so that it can keep watch on the management of these arrangements;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the period 1 January to 31 December 1991 the customs duties applicable to the fishery products referred to in Article 355 of the Act of Accession, landed directly in Portugal, shall be wholly suspended.

Article 2

Portugal shall inform the Commission, not later than 15 days after the end of each quarter, of the quantities and species actually imported under the suspension arrangements.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January to 31 December 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1990.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3905/90
of 19 December 1990

**fixing, for the 1991 fishing year, the annual import quotas for the products
subject to the rules for the application by Spain of quantitative restrictions on
fishery products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 360/86 of
17 February 1986 laying down rules for the application by
Spain and Portugal of quantitative restrictions on fishery
products⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No
4064/86⁽²⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 360/86
provides, in respect of a number of fishery products
imported into Spain and Portugal from third countries,
for fixing, in accordance with a specific method, of annual
import quotas divided into four quarterly instalments;

Whereas the Portuguese Republic has stated its intention
of waiving the right to maintain the remaining quantita-
tive restrictions;

Whereas, for the application of Regulation (EEC) No
360/86, the quotas in question for the 1991 fishing year
should be fixed for Spain and for each product
concerned;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For each of the fishery products imported into Spain, the
annual import quotas and their division into four quar-
terly instalments including any quantities that may be
allocated to third countries pursuant to Article 6 of Regu-
lation (EEC) No 360/86 are hereby fixed for the 1991
fishery year as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply from 1 January 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 December 1990.

For the Commission
Manuel MARÍN
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 43, 20. 2. 1986, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1986, p. 9.

ANNEX

Annual quotas of imports from third countries and quarterly instalments of Article 2 of Regulation (EEC) No 360/86

CN code	Description	Annual quota of importation	Quarterly instalments			
			1	2	3	4
0302 50 10 ex 0302 50 90 0302 69 35 ex 0304 10 98	Certain species of cod (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i>) and fish of the species <i>Boreogadus saida</i> , fresh or chilled	8 000	3 360	2 240	1 200	1 200
0302 69 55 ex 0304 10 98	Anchovies (<i>Engraulis</i> spp.), fresh or chilled	6 500	1 625	1 625	1 625	1 625
ex 0302 69 65 ex 0304 10 98	Hake of the genus <i>Merluccius</i> , fresh or chilled	10 000	2 860	2 140	1 430	3 570
0302 69 85 0303 79 83	Blue whiting (<i>Micromesistius poutassou</i> or <i>Gadus poutassou</i>), fresh, chilled or frozen	1 500	375	375	375	375
ex 0302 69 98 ex 0304 10 98	Horse mackerel (<i>Trachurus trachurus</i>), fresh or chilled	60	15	15	15	15
0303 78 10 0304 90 47	Hake of the genus <i>Merluccius</i> , frozen	38 000	9 500	9 500	9 500	9 500
ex 0304 10 31	Fillets of certain species of cod (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i>) and fish of the species <i>Boreogadus saida</i> , fresh or chilled	3 500	875	875	875	875
0304 20 57	Fillets of hake of the genus <i>Merluccius</i> , frozen	12 000	3 000	3 000	3 000	3 000
ex 0305 62 00 0305 69 10	Certain species of cod (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i>) and fish of the species <i>Boreogadus saida</i> , non-dried, salted or in brine	23 000	10 350	3 415	3 415	5 820
ex 0306 24 90	Spinous spider crab, live	1 500	375	375	375	375
ex 0307 91 00	Venus clams, live, fresh or chilled	23 000	3 040	6 110	3 040	10 810

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3906/90

of 19 December 1990

fixing, for the 1991 fishing year, the overall foreseeable level of imports for the products subject to the supplementary trade mechanism in the fisheries sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 546/86 laying down detailed rules for applying the supplementary trade mechanism to fishery products⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 237/87⁽²⁾, and in particular Articles 2 and 3 thereof,

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 546/86 provides, in respect of a number of fishery products imported into Spain and Portugal, for the definition, in accordance with a specific method, of an overall foreseeable level of imports, distinguishing for each product an intra-Community share established in accordance with paragraph 3 of the said Article 2;

Whereas the import quotas for products subject to quantitative restrictions were abolished for the Portuguese Republic; whereas these products should therefore no longer be subject to the supplementary trade mechanism;

Whereas, for the purposes of the application of Regulation (EEC) No 546/86, the overall foreseeable level of imports and the intra-Community share relating thereto should be fixed for the 1991 fishing year and for each of

the products concerned, dividing the share into four quarterly instalments in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 546/86;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For each of the fishery products imported into Spain, the overall foreseeable level of imports and the intra-Community share relating thereto, divided into four quarterly instalments, are hereby fixed for 1991 as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1990.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1986, p. 47.

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 13.

ANNEX

Overall level of imports, intra-Community share and quarterly instalments of Article 2 and 3 of Regulation (EEC) No 546/86

1. Imports from other Member States (tonnes)

CN code	Description	Overall level of imports	Intra-Community share increase by 15 %	Quarterly instalment			
				1	2	3	4
0302 50 10 ex 0302 50 90 0302 69 35 ex 0304 10 98	Certain species of cod (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i>) and fish of the species <i>Boreogadus saida</i> , fresh or chilled	11 445	3 960	1 225	1 500	520	715
ex 0302 69 65 ex 0304 10 98	Hake of the species <i>Merluccius merluccius</i> , fresh or chilled	24 825	17 050	2 220	4 345	6 310	4 175
0302 69 85	Blue whiting (<i>Micromesistius poutassou</i> or <i>Gadus poutassou</i>), fresh or chilled	1 575	85	21	21	21	22
ex 0302 69 98 ex 0304 10 98	Horse mackerel (<i>Trachurus trachurus</i>), fresh or chilled	535	545	136	136	136	137
ex 0304 10 31	Fillets of certain species of cod (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i>) and fish of the species <i>Boreogadus saida</i> , fresh or chilled	8 795	6 085	1 825	1 395	1 220	1 645
ex 0305 62 00 0305 69 10	Certain species of cod (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i>) and fish of the species <i>Boreogadus saida</i> , non-dried, salted or in brine	29 865	7 895	1 815	2 370	1 815	1 895
ex 0306 24 90	Spinous spider crab, live	4 150	3 045	400	545	960	1 140
ex 0307 91 00	Venus clams, live, fresh or chilled	80 930	66 620	11 985	13 990	10 000	30 645

2. Imports from Portugal (tonnes)

CN code	Description	Overall level of imports	Intra-Community share increase by 15 %	Quarterly instalment			
				1	2	3	4
ex 1604 13 10 ex 1604 20 50 ex 1902 20 10	Preserves and stuffed pasta (whether or not cooked or otherwise prepared) containing sardines of the species <i>Sardina pilchardus</i>	952	1 095	273	274	274	274

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3907/90

of 19 December 1990

fixing the guaranteed minimum price for Atlantic sardines of the species
Sardina pilchardus

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3117/85 of 4 November 1985 laying down general rules on the granting of compensatory indemnities in respect of sardines⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3940/87⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,Whereas Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 3117/85 provides for the granting of a compensatory indemnity for producers of Atlantic sardines of the species *Sardina pilchardus* in the Community as constituted at 31 December 1985 who sell their products at a price below a guaranteed minimum price;

Whereas Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 3117/85 lays down that the guaranteed minimum price is to be the same as the withdrawal price in force in the year preceding accession, corrected in accordance with any adjustment applicable to the guide price for the following fishing year;

Whereas the guide prices for the 1991 fishing year were fixed for the products in question by Council Regulation (EEC) No 3549/90⁽³⁾ and reduced following the monetary realignment of 5 January 1990 in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3896/90⁽⁴⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The guaranteed minimum provided for in Article 2 of Council Regulation (EEC) No 3117/85 shall be as follows for the 1991 fishing year:

(in ECU/tonne)

Whole fish		
Size	Extra, A	B
1	251	160
2	251	160
3	387	160
4	251	160

The freshness, size and presentation categories shall be those defined pursuant to Article 2 of Council Regulation (EEC) No 3796/81⁽⁵⁾.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1990.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 297, 9. 11. 1985, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1987, p. 6.⁽³⁾ OJ No L 346, 11. 12. 1990, p. 1.⁽⁴⁾ See page 1 of this Official Journal.⁽⁵⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3908/90

of 19 December 1990

fixing the compensatory allowance for Mediterranean sardines of the species
Sardina pilchardus

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Articles 171 and 358 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3117/85 of 4 November 1985 laying down general rules on the granting of compensatory allowances in respect of sardines ⁽¹⁾, amended by Regulation (EEC) No 3940/87 ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 3117/85 lays down that the granting of the compensatory allowance is to be limited to sardines of the species *Sardina pilchardus* of the Mediterranean of sizes 3 and 4 and freshness categories E and A, as defined in Council Regulation (EEC) No 103/76 of 19 January 1976, laying down common marketing standards for certain fresh or chilled products ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 33/89 ⁽⁴⁾;Whereas Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 3117/85 lays down the allowance is to be equal to the difference between the withdrawal price for sardines of the species *Sardina pilchardus* of the Atlantic of the size in question, applicable in the Community as constituted at 31 December 1985, and the withdrawal price for Atlantic sardines of the species *Sardina pilchardus* of size 2 applicable in the new Member States;Whereas the withdrawal prices for the 1991 fishing year were fixed for the products in question by Commission Regulation (EEC) No 3897/90 ⁽⁵⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The compensatory allowance granted for sardines of the species *Sardina pilchardus* of the Mediterranean as provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 3117/85, shall be as follows for the 1990 fishing year:

- sardines, size 3 (E, A): 160 ECU/tonne,
- sardines, size 4 (E, A): 39 ECU/tonne.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1990.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 297, 9. 11. 1985, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1987, p. 6.⁽³⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 29.⁽⁴⁾ OJ No L 5, 7. 1. 1989, p. 18.⁽⁵⁾ See page 4 of this Official Journal.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3909/90
of 19 December 1990

fixing the reference prices for intra-Community trade in Atlantic sardines of the species *Sardina pilchardus* for the 1991 fishing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Articles 170 and 357 thereof,

Whereas Articles 170 (1) and 357 (1) of the Act of Accession provide that, notably during the period of moves towards alignment of the prices of Atlantic sardines of the species *Sardina pilchardus* listed in Annex I (A) to Council Regulation (EEC) No 3796/81 of 29 December 1981 on the common organization of the market in fishery products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2886/89 ⁽²⁾, a monitoring system is to be introduced based on the annual fixing of reference prices applicable to certain trade in the products in question between the new Member States and the Community as constituted at 31 December 1985;

Whereas Articles 170 (2) and 357 (2) of the Act of Accession provide that the reference prices in question are to be the same as the withdrawal prices applicable in the Member States for Mediterranean sardines of the species *Sardina pilchardus* respectively, fixed in accordance with Article 12(1) of Regulation (EEC) No 3796/81;

Whereas the withdrawal prices for the 1991 fishing year for Mediterranean sardines of the species *Sardina pilchardus* listed in Annex I (A) to Regulation (EEC) No 3796/81 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3897/90 ⁽³⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The reference prices for the 1991 fishing year applicable under the monitoring system provided for in Articles 170 and 357 of the Act of Accession shall be as follows:

— for imports of Atlantic sardines of the species *Sardina pilchardus* into the Community as constituted at 31 December 1985 from Portugal and Spain, fresh products:

(ECU/tonne)

Whole fish		
Size (1)	Extra, A (1)	B (1)
1	214	136
2	214	136
3	331	136
4	214	136

(1) The freshness, size and presentation categories are those defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3796/81.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1990.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 282, 2. 10. 1989, p. 1.

⁽³⁾ See page 4 of this Official Journal.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3910/90

of 19 December 1990

amending Regulation (EEC) No 1915/90 making imports of certain frozen squid
subject to observance of the reference price

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

are given in the Annex to the abovementioned Regulation;
;

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Whereas the reference prices for frozen squid, listed in
Annex II to Regulation (EEC) No 3796/81, for the 1991
fishing year are fixed by Commission Regulation (EEC)
No 3898/90 (*) ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3796/81
of 29 December 1981 on the common organization of the
market in fishery products ⁽¹⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 2886/89 ⁽²⁾, and in particular Article 21 (6)
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1915/90 is
applicable until 30 June 1991, it is necessary to adapt the
Annex to that Regulation indicating the levels of the
reference prices which will have to be respected for the
1991 fishing year ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1915/90 ⁽³⁾
established that imports into the Community market of
certain frozen squid are subject to observance of the exist-
ing reference price, of which concerned levels for 1990

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 1915/90, concerning the levels of reference prices to
be respected by the concerned products, is replaced by the following Annex :

'ANNEX

(in ECU per tonne net)

CN code	Description	Reference price
ex 0307 49 51	Squid (<i>Ommastrephes sagittatus</i>): whole, not cleaned tube	685 1 302
	<i>Illex spp.</i>	
ex 0307 99 11	— <i>Illex argentinus</i> : whole, not cleaned tube	687 1 305
ex 0307 99 11	— <i>Illex illecebrosus</i> : whole, not cleaned tube	687 1 305
ex 0307 99 11	— other species: whole, not cleaned tube	687 1 305'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1991.

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 282, 2. 10. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 173, 6. 7. 1990, p. 25.

^(*) See page 12 of this Official Journal.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1990.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President
